

**CALATAYUD**  
**FIESTAS DE SAN ROQUE**  
**13 al 16 de agosto de 1983** ↪

# Muebles ESCRIBANO



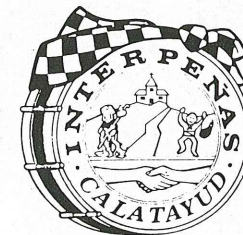
Les desea felices fiestas

CALATAYUD

# PROGRAMA DE FIESTAS

ORGANIZADAS  
POR LA  
COMISION  
INTERPEÑAS  
DE SAN ROQUE

CALATAYUD  
AGOSTO  
1983





## Saludo

Después de haber pasado 365 días de nuestras vidas, tenemos ya encima, alegre, novedoso, divertido, el San Roque 83.

Como todos los años, Interpeñas se esfuerza al máximo para tratar de que nuestro San Roque tenga el carisma y ocupe el lugar que «todo» bilbilitano deseamos.

Mi saludo desearía orientarlo hacia todo aquel que por vez primera vive un San Roque, y también para los que no se atreven o no quieren entender la fiesta.

Dejemos que sea a partir del 17 de agosto los quebraderos de cabeza que nos origina la constante subida del dólar, el lío de la reconversión industrial, los rollos con la comunidad de vecinos, las asignaturas pendientes, las broncas del jefe, que nuestro equipo gane o no la liga y sobre todo dejemos para el 17 nuestros malos modos, mal genio, envidias, mejor dicho, esto lo dejamos ya para siempre.

Está llegando San Roque y hay que disfrutarlo a «tope» que el día 13 a la una de la tarde cuando el cohete anunciador suene en el cielo de esta bendita ciudad, TODOS, absolutamente TODOS, vivamos SAN ROQUE en Calatayud, porque, amigos, merece la pena.

¡VIVA SAN ROQUE!

JOSE LUIS COMIN GIL  
Presidente de la Comisión Interpeñas de San Roque

# colaboradores

**MESON LA DOLORES**  
(Félix Villa Vela)  
San Nicolás de Francia, 8 Tel. 88 05 42

**INSTITUTO POLITECNICO**  
—Residencia de Suboficiales—  
¡¡Felicitan a las Peñas!!

**FRUTAS TORRES**  
Plaza de España, 29 Tel. 88 11 08

**CARNECERIAS JOSE ANDRES**  
Mercado «La Plaza» Tel. 88 14 18  
Sancho y Gil, 11 Tel. 88 15 39

**CONGELADOS ESTEBAN**  
Plaza de España, 28 Tel. 88 21 87  
Agustina Simón, 7 Tel. 88 21 02

**PEDRO ALONSO VALERO**  
—Máquinas recreativas—  
Blas y Ubide, 4 Tel. 88 05 14

**LIBRERIA COSTA**  
Dato, 6 Tel. 88 15 16

**FRANCISCO PEREZ MUÑOZ**  
Magdalenas «La Bella Easo»  
Repostería en general  
Rda. Puente Seco, 26 Tel. 88 20 93

**BILBAO «Cía de Seguros»**  
Agente: Raúl Pérez (del C.C.C.)  
Calvo Sotelo, 6, bajo Tel. 88 20 85

**MUTUA POPULAR DEL AUTOMOVIL**  
Agente: Juan-C. Inigo (del C.C.C.)  
Calvo Sotelo, 6, bajo Tel. 88 20 85

**MUTUA DE SEGUROS DE ARAGON**  
Agente: José Doblas (del C.C.C.)  
Calvo Sotelo, 6, bajo Tel. 88 20 85

**UNION ESPAÑOLA «Cía de Seguros»**  
Agente: Rosa-M.ª Martínez (del C.C.C.)  
Calvo Sotelo, 6, bajo Tel. 88 20 85

**WINTERTHUR - Seguros**  
Agente: Angel Caballero (del C.C.C.)  
Calvo Sotelo, 6, bajo Tel. 88 20 85

**CENTRO DE CALCULO  
CALATAYUD, S. L.**  
Gestoría, Seguros,  
Asesoría Fiscal y Contable,  
Licencias Caza y Pesca, etc.  
Calvo Sotelo, 6, bajo Tel. 88 20 85  
Agustina Simón, 2 Tels. 883362-881406

**VISMAN**  
Cortinajes-Tapicerías  
López Landa, 4 Tel. 88 24 11

**CHURRERIA-BAR MIÑANA**  
Gral. Mola, 2 Tel. 88 38 12

**INDUSTRIAS CARO**  
Confitería  
P.º Calvo Sotelo, 22 Tel. 88 18 45

**NAVARRO Y ORERA**  
Instalaciones eléctricas  
Plaza de España, 12 Tel. 88 07 84

**BANCO DE VIZCAYA**  
P.º Calvo Sotelo Tel. 88 25 86

**BAR GOYA**  
P.º Calvo Sotelo, 19 Tel. 88 25 32

**FERRETERIA FLOAR**  
Marcial, 1 Tel. 88 13 04

## Mi dedicación a Interpeñas de San Roque

Para daros más valor  
en esta fiesta querida,  
voy a tomar la medida  
de hacerlo un poco mayor  
que el pasado año anterior;  
sin Bilbilis ni Marcial  
que nos dio fama natal;  
sin Dolores ni amoríos  
ni el agua de cuatro Ríos...  
¿Tendríamos fama tal?...

San Roque desde su Ermita  
que en fama les precedió  
cuando su día llegó;  
a España y al Mundo invita  
a esta fiesta tan bonita  
para volver a juntar  
juventud que empezó a amar;  
después de pasar un año  
de aquel querer sin engaño,  
deseando están de llegar.

Una concha y otra concha,  
y el palitroque después;  
San Roque calabacero  
eres un casamentero,  
con el perrito a tus pies;  
de los puntos más dispares,  
tuviste el don de juntar  
gentes que se conocieron  
y por quererse volvieron,  
hasta llegarse a casar.

En la antigua Plaza El Fuerte  
sobre pétreo pedestal,  
Marco Valerio Marcial  
posa por estar presente  
cerca del Río y del Puente,  
y lo que pueda contemplar  
quien nos venga a visitar;  
en las Fiestas Sanroqueras  
y las Peñas charangueras,  
cerca de él puedan bailar.

Danos San Roque la mano  
para subir a tu Ermita,  
a tomar agua bendita  
esa mañana temprano  
al joven y al veterano;  
después de tanto danzar  
hasta ti quiere llegar;  
sólo para demostrarte  
cómo saben venerarte,  
y a tus pies poder orar.

Para despedirme quiero  
saludar a todas Peñas,  
que sigan vuestras enseñanzas  
de acoger al forastero;  
extranjera o extranjero  
que aquí pudiesen parar  
para las Fiestas pasar  
en nuestra unión y alegría;  
que esta Fiesta vuestra y mía  
nunca puedan olvidar.

MIGUEL VERA FRANCIA  
Calatayud en Fiestas, 1983

«A todos los bilbilitanos emigrados, con la esperanza de encontrarles, una vez más, en las Fiestas de San Roque».

Era un año cualquiera, para qué precisarlo. El día 16 de agosto se estaba terminando y, con él, plenas de recuerdos gratos, las Fiestas de San Roque. Recuerdo las últimas charangadas, esos bailes callejeros que decían adiós a casi cuatro jornadas de inexpressable gozo. Sé que marché después al local de una Peña a beber unas cervezas y a despedir no sólo a las fiestas sino también a los amigos emigrados que habían acudido a la llamada de San Roque. Y allí, junto al mostrador, encontré a uno de ellos, habitante de un lejano país. Ocultaré su nombre por razones que sería largo explicar y le daré el apelativo supuesto de Romualdo Prior. Pues bien, lo cierto es que ambos nos alegramos del encuentro y decidimos tomar juntos las últimas cervezas de las fiestas.

—Me extraña el hecho de no haberte visto durante estos días —le confesé a Romualdo—. Ni en la romería, ni en las vaquillas... Es francamente raro, de verdad.

Romualdo, tras dejar el bote de cerveza en el mostrador, se llevó las manos a la cabeza:

—¡Si tú supieras! —exclamó—. ¡Acabo de llegar a Calatayud!

—Eso todavía me parece más extraño. ¡Jamás te pierdes estas fiestas!

Romualdo, se atizó un trago soberano de cerveza y me pidió que le escuchase con atención.

—No quería contárselo a nadie, pero voy a hacer una excepción contigo. Verás; cuando salí del país donde vivo, al otro lado del océano, me las prometía muy felices. Me sobraba más de un día para llegar a tiempo de comenzar las fiestas. Acudí al aeropuerto, tomé el avión y, de pronto, vi que ya estábamos volando. Intenté dormir, con la idea de acumular energías para estar en plena forma durante los festejos. Inopinadamente, alguien saltó hacia la cabina del piloto. Pronto supimos que se trataba de un secuestro. Un hombre joven, con una pistola en su mano derecha, obligó a la tripulación a desviar su ruta.

No sé cuáles eran las intenciones del secuestrador, pero el primer aterrizaje fue en el Sur de los Estados Unidos. Allí estuvimos muchas horas, demasiadas. Hubo numerosas gestiones que no llegué a descifrar, a la vez que llenaron de combustible los depósitos del aparato. También consiguieron que el hombre de la pistola dejase en libertad a algunas personas con problemas de salud.

## Rapto en el aire

Al fin, cuando noté que el avión arrancaba y tomaba altura, pensé que todo se había solucionado. «Aún llegaré a la noche del día catorce», pensé. Pero luego, unas horas después, vi mi gozo en un pozo: ¡el reactor aterrizaba de nuevo! Esta vez no supe en qué país estábamos, pero vi gentes extrañas subiendo a bordo y conversando con el hombre de la pistola. Pasó el tiempo con demasiada lentitud. Había en el ambiente una tensión enorme, y no faltó alguna crisis nerviosa entre los pasajeros. Yo me encontraba agotado, pues eran muchas horas seguidas sin dormir y con el cansancio añadido por la angustiada situación. A decir verdad, lo que me preocupaba era que, por culpa de un insensato, no iba a llegar a mis queridas Fiestas de San Roque. Todo esto, me hizo quedar profundamente dormido, y ya puedes imaginarte mis sueños. Soñé que estaba en la Plaza del Mercado esperando el chupinazo y, después, de forma que parecía más vivida que la propia realidad, transcurrieron todas las fiestas. Las charangas, la romería, las vaquillas... No sé cuánto tiempo permanecí dormido. Un murmullo creciente me despertó, y me quedé perplejo al comprobar que estaba en la butaca de un avión y no en las Fiestas de San Roque. En contrapartida, y afortunadamente, supe que el secuestro había terminado de una forma tan absurda como había empezado. El hombre de la pistola, cuyo cansancio debía ser tremendo, quedó un instante dormido y se le cayó el arma al suelo. Aquí acabó el asunto. Lo sorprendente fue que la pistola ¡era de plástico! ¡Imagínate el alivio con que acogimos estos acontecimientos! Algunas horas después, el reactor se elevaba hacia las alturas, ya definitivamente, con rumbo a Madrid. «Aún llegaré a las vaquillas», me consolé. El resto del viaje fue bien, pero no tan rápido como yo hubiese querido.

Era la tarde del dieciséis de agosto cuando aterrizábamos en Barajas. Con un poco de rabia y un mucho de resignación, busqué un coche de alquiler y..., en fin, llegué cuando pude, ya cerca de la hora de la cena. Pero, al menos, pude asistir a la última charangada, que no es poco. Y siempre me queda el consuelo de haber soñado con las Fiestas de San Roque.

—Es decir, ¡que viviste las fiestas en sueños, primero, y en las nubes después! —le dije, sin dar excesiva importancia a su relato.

—¡Oye! —me increpó Romualdo—, puedes creerme o no. Te he contado lo que me ha sucedido. ¿Tiene, si no es así, sentido mi retraso en llegar a las fiestas?

Medité estas palabras. Verdaderamente, no era normal que una persona viniese desde tan lejos a disfrutar unos festejos que ya estaban prácticamente terminados. El relato de ese amigo, a quien he citado con el falso nombre de Romualdo Prior, podía ser auténtico. Y si no lo fuera, ahí queda el ejemplo de esos bilbilitanos que, año tras año, acuden a las Fiestas de San Roque desde los lejanos parajes donde viven. Ese es el hecho, y por algo será.

JOSE VERON GORMAZ



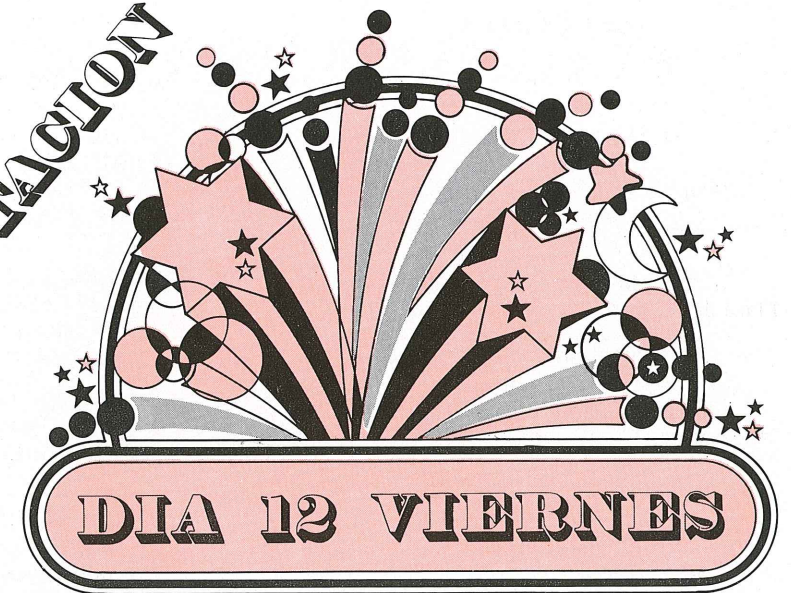
# coseche un premio para su ahorro

3.000.000 DE PESETAS  
PARA NUESTROS PUEBLOS EN 1983

sorteos mensuales con premios de hasta 250.000 pesetas



PRESENTACION



## A las 8 de la tarde

¡Por fin!, es la hora de la presentación de locales; me dispongo a asistir al vino de honor, sea o no peñista y, por supuesto visito *todos los locales*, donde encontraré las actuaciones de:

PEÑA ROUNA: «FESTIVAL»  
PEÑA LOS QUE FALTABAN: «BOOMERANG»  
PEÑA EL CACHIRULO: «PLATINO»  
PEÑA EUQOR: «CASABLANCA»

y el mismo ambiente de alegría en las peñas: UNION, SOLERA y BOTA.

ROUNA y CACHIRULO, llevarán a cabo sus tradicionales concursos de jamón y elección de reina y damas respectivamente.

Por su parte, Peña SOLERA desea felices fiestas al público en general y espera que todo el mundo participe con ellos de sus típicas charangadas por la calles de la ciudad.

De igual modo Peña UNION y Peña BOTA, con su conocida y renombrada *alegría* nos invitan a participar en la fiesta de San Roque y a unirnos a sus *charangas*.

## A las 11,30 de la noche

Grandes verbenas en todas las Peñas, con la actuación de los conjuntos ya citados.

**BAR LA RONDA**  
Luis Guedea, 22 Tel. 88 25 12

---

**CAFETERIA ROMA**  
Heladería  
P.º Calvo Sotelo, 9 Tel. 88 25 34

---

**BAR SEVILLA**  
Plaza de Bardagí, 2 Tel. 88 25 39

---

**BAR RECREATIVO**  
Madre Puig, 1 Tel. 88 25 46

---

**CAFETERIA MUNICH**  
Heladería  
P.º Calvo Sotelo, 9 Tel. 88 14 92

---

**LUIS GARCHITORENA**  
—Taller electrónico—  
Plaza de España, 22 Tel. 88 39 06

---

**BAR LA BODEGUILLA**  
General Sanjurjo, 18 Tel. 88 27 52

---

**MESON EL ROBLE**  
Justo Navarro, 6-8 Tel. 88 00 13

---

**BAR ARTAL**  
P.º Ramón y Cajal Tel. 88 26 13

---

Maquinaria de Hostelería  
**FAEMA**  
Concesionario Oficial:  
José M.ª Pérez Campillo  
(Fontanería)  
Plaza España, 13 Tel. 88 16 97

---

Regalos - Juguetería - Deportes  
**HNOS. BELLAR**  
Plaza España, 6 CALATAYUD

**ENRIQUE GARCIA**  
Saneamientos COLLADO  
Fundada en 1878

---

Un Buen Servicio  
**FERRETERIA COLLADO**  
Antigua Latorre  
c/. Concepción, 4 Tel. 88 10 16

---

**COMERCIAL PALACIOS**  
Ferretería-Suministros  
c/. Teniente Seguí, 7

---

**NEUMATICOS**  
**ANGEL ANADON**  
P.º Calvo Sotelo, 20 Tel. 88 12 83

---

**HERBORISTERIA**  
**HERBO-SANZ**  
Productos dietéticos  
P.º Calvo Sotelos, 22 Tel. 88 04 14

---

**RESTAURANTE MARIVELLA**  
Bodas, Banquetes y Comuniones  
Comedor Privado, Salones Sociales, etc.  
Tel. 88 12 37 CALATAYUD (Zaragoza)

---

**CAJA DE AHORROS**  
**DE LA INMACULADA**

---

**CORTINAJES COMIN**  
CALATAYUD

---

**OPTICA EL JALON**  
Padre Claret, 7 CALATAYUD

---

**RESTAURANTE EL MESON**  
Cocina Típica  
Avda. López Landa, 5 Tel. 88 25 25  
CALATAYUD

---

**CONSTRUCCIONES ROBLEDO**  
Teléfono 88 27 77  
CALATAYUD

---

**CARNICAS KURTZ CALATAYUD, S.A.**  
Matadero general frigorífico  
Sixto Celorrio, 30 - Tels. 882935 - 882950  
CALATAYUD

## PEÑAS BILBILITANAS

¡Juventud Bilbilitana!  
si te apuntas a las Peñas  
disfrutarás de buena gana  
de las fiestas San Roqueras.

La Solera es la mejor  
por la solera que tiene  
ven a apuntarte como yo  
que sé que te conviene.

En la Peña Los que Faltaban  
de nada nos puede faltar  
ven aquí con tu chavala  
que mucho te divertirás

Como La Bota ninguna habrá  
que tenga tanta alegría  
porque están noche y día  
trago viene trago va.

En la Peña de La Unión  
vamos siempre muy unidos  
apúntate, que es la mejor  
y seremos buenos amigos.

Somos los de La Euqor  
la Peña que más disfruta  
beberás mucho licor  
y seguirás la misma ruta.

La Peña del Cachirulo  
destaca por su buen humor  
como nosotros no hay ninguno  
que lo pueda pasar mejor.

Dicen que en La Rouna  
se apuntan todos los ricos,  
aunque no tengas fortuna  
hallarás buenos amigos.  
¡Apúntate en La Rouna!  
que serás bien recibido.

La Peña Desbarajuste es  
la que más llama la atención  
a pesar que son chavales  
llevan buena organización.

Todas las Peñas son buenas  
llevando buena intención  
apúntate en la que quieras  
y disfrutarás de lo mejor.

MIGUEL FUNEZ BUENO

Cuando se nombra a San Roque, se están nombrado la alegría y el calor de un pueblo que se entrega a la fiesta, que la vive y que sabe apreciarla tanto como conservarla.

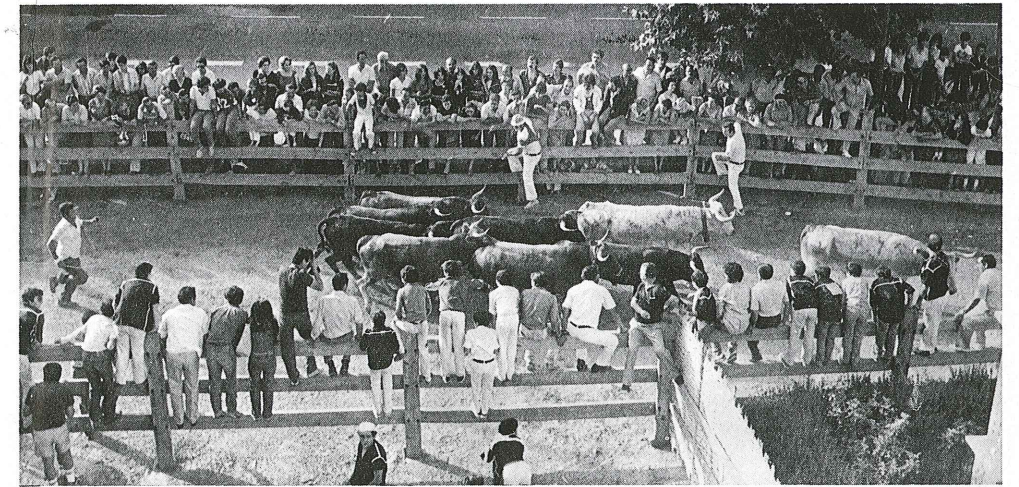
Fiesta en la calle, en cada local, fiesta grande por supuesto en nuestra plaza de toros. Nuestra de todos, porque todos vibramos en ella y deseamos verla estallar de color y júbilo. Espejo de la fiesta, reflejo de una comunidad, que debe estar junto a ella para que nada ni nadie lo sujete por detrás y lo utilice a modo de tocador personal.

Pues bien, por vez primera, en serio, y si no se le pone remedio, sin que sirva de precedente, se ha permitido que «San Roque» se asomara al interior del espejo, y, como era de esperar, ha descubierto que entre Calatayud y la fiesta no debe haber nada más que dos buenos clavos que mantengan el espejo lo suficientemente unido a «San Roque» para que ninguna mano despistada trate de nuevo de descolgarlo.

Por lo visto hasta ahora, me parece innecesario aludir a la fiesta de San Roque como su única autopromotora, y por lo tanto, este primer paso en el ámbito taurino representa un gran avance en la mejora del propio festejo, tanto así como de San Roque en general.

En el aficionado y seguidor de la fiesta queda el poder y la facultad de sopesar una labor realizada en pro de la plaza de toros bilbilitana, de su prestigio y del renombre que le podamos dar, así como de hacer uso del sentido que a nadie se nos ha negado de distinguir tamaños, colores y por supuesto calidades.

## Toros en San Roque 83



## «POR UN ENCIERRO SIN PERCANCES» SAN ROQUE 83 CALATAYUD

La comisión INTERPEÑAS quiere recordar en primer lugar que la exhibición de vaquillas que se llevará a cabo todos los días después de cada encierro será **TOTALMENTE GRATUITA.**

¡CORREDOR!, si vas a tomar parte en el encierro:

Nunca cites al toro.  
No corras inmediatamente detrás de los toros.  
Corre sólo en perfectas condiciones físicas.  
Deja libres enseguida las barreras y defensas para auxilio de tus compañeros.  
Al entrar en la plaza, ábrete en abanico y no ocupes prolongadamente las defensas y vallados.  
Retírate antes de obstaculizar la carrera.  
Espectador, no ocupes los vallados, déjalos libres para los corredores.

**Promueve: COMISION INTERPEÑAS DE SAN ROQUE**

Peñas: EUQOR, UNION, ROUNA, CACHIRULO, DESBARAJUSTE, BOTA,  
SOLERA Y LOS QUE FALTABAN



## Revista de las vaquillas

Ayer tarde, quizá por última vez, se celebró la tradicional corrida de vaquillas que desde tiempo inmemorial viene celebrándose al día siguiente de la Fiesta de San Roque.

La Plaza del Mercado, se hallaba henchida de un gentío numeroso que poblaba los trabados, balcones y hasta los tejados de las casas; puede calcularse en más de 8.000 el número de los espectadores.

Un extranjero, pincel en mano, trazaba un bosquejo de esta fiesta popular, y un servidor de VV. tomaba al mismo tiempo los apuntes de esta «Revista».

Se dio principio a las tres y seis minutos, según el reloj del amigo Ramón, después del pregón de costumbre, y con buen Sol, a pesar de las críticas circunstancias por que atravesamos.

Salió al «cuadrantel» la primera «bicha», con permiso del señor Presidente. «Vergonzosa» la llamaban en la ganadería. Era negra, astiabierta y de pocas libras. Pronto perdió la vergüenza, si es que la había tenido alguna vez, y derribó varios muñecos que le pusieron delante, terminando sus hazañas dando una buena costalada a un aficionado, después de lo cual se fue muy satisfecha por donde había venido.

La segunda, se llamaba «Sosita»; era de pelo castaño oscuro y oreja más que regular. No hizo caso de nadie, ni siquiera del espantajo, y el público se aburrió soberanamente. Se retiró al poco rato, sin novedad en su importante salud.

La tercera, salió en compañía de sus cuernos, dos espirales de 36 kilómetros, 11 metros de longitud. Se llamaba «Mocha» por mal nombre. Barrió la plaza, en menos que se dice dejó a Periquito hecho una lástima, y, al fin, se retiró al chiquero con su mamá.

«Sinforosa» llamaban a la cuarta. Era más fina que el tafetán inglés; dio mucho juego y algunos sustos, y, en premio a sus servicios, la mandaron jubilar con todo su sueldo.

La quinta, tenía por nombre «Caprichitos», era de buenas puntas y salió con mucha querencia al chiquero. Después de varias carreras, se entretuvo en derribar un banco y descoser el pantalón a un individuo en salva sea la parte, para hacer ver que entendía de todo y se retiró con nota de sobresaliente.

En el intermedio, Morales recoge los palos y otras menudencias.

Salió la sexta a la arena con muchos bríos. Se llamaba «Carambita», tenía el pelo negro, los ojos azules y la cola a la última moda. Al acercarse a las barreras, se conoció en seguida que habían sido recogidos todos los palos, excepto que entonces salían a relucir otros que no eran pocos.

La séptima, se llamaba «Remolona». Salió de mala gana y fue mandada retirar por inútil para el servicio. Se dice que el ganadero fundaba en ella todas sus esperanzas.

La octava, tenía por nombre «Mariquita» y no hizo nada de particular aunque se aseguraba que entendía mucho de letra.

En este punto, se suspendió la función y me fui a mendar con mis amigos.

La primera que salió después de la merienda, o sea la novena de la corrida, se llamaba «Pítima», e hizo pagar el pato a un pobre perro que no se metía con nadie.

La décima ¡eche V. vacas!...

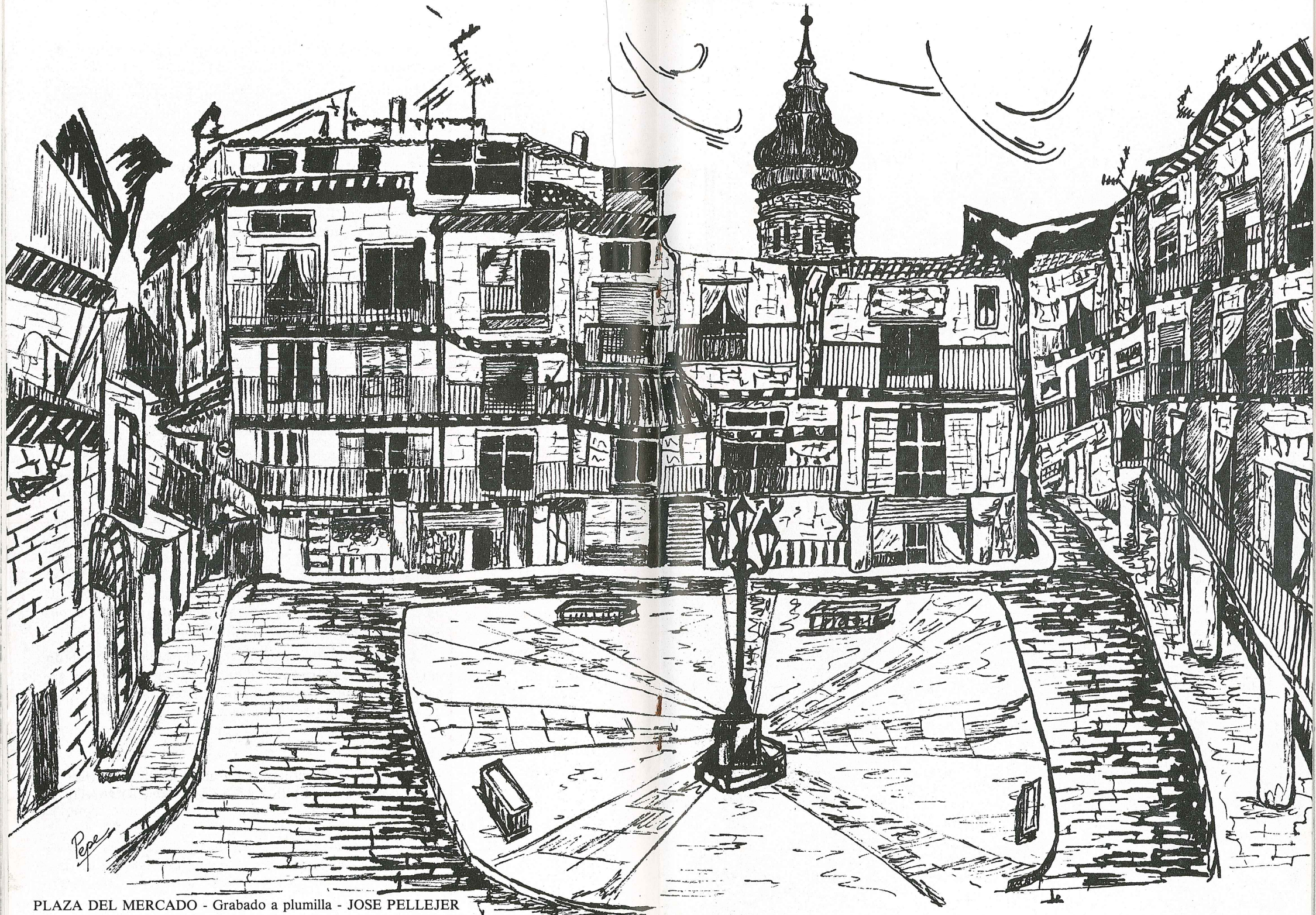
Era ya de noche y sin embargo no llovía ni hacía sol cuando se retiraba la vaca número dieciséis y el público seguía gritando: ¡Otra vaca! ¡Otra vaca!

En este momento, los estudiantes tuvieron la feliz idea de encender fósforos en su palco y la humorada se propagó con toda rapidez, que en pocos segundos apareció vistosamente iluminada con cerillas toda la Plaza, ofreciendo el más extraño espectáculo. En estas condiciones se lidió la última vaca, de cuyo nombre no me acuerdo, dándose el público por satisfecho y por terminada la función.

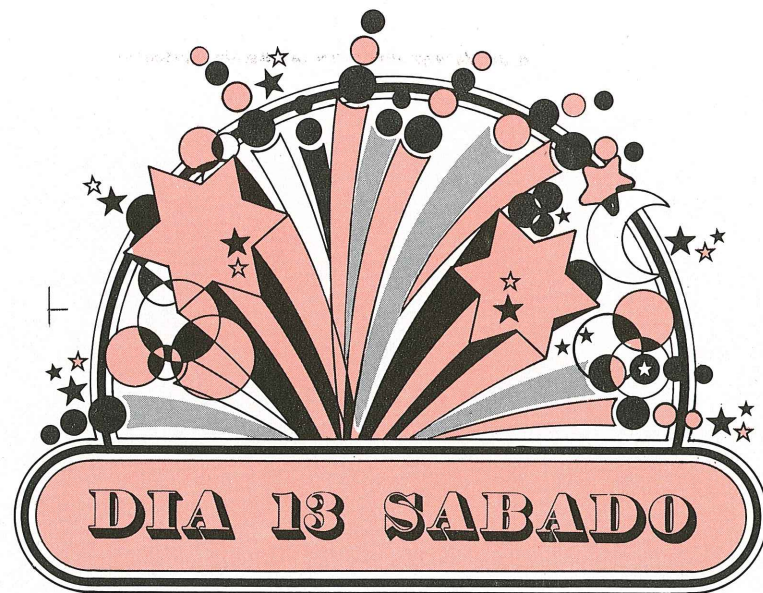
Resumen. La Presidencia, muy acertada y sobre todo muy complaciente; el público agradecido y contento; el ganado bueno, y los lidiadores sin novedad, salvo tres o cuatro costaladas sin consecuencias.

D. de C. N.º 141 de 18-8-1877.

(Gentileza del gran aficionado taurino  
D. LUIS ZARAZAGA ESCRIBANO)



PLAZA DEL MERCADO - Grabado a plumilla - JOSE PELLEJER



—Entre atracción y temeroso deporte está la práctica de una afición, una costumbre. Es el «recorte» al toro, toda una tradición.

## A la 1 de la tarde

Ya vestido de peñista, acudo a mi local para desde allí dar los primeros bailes y cantos antes de subir a la plaza del Mercado, donde esperaremos el chupinazo con que dará comienzo San Roque 83.

Por fin, metido en fiestas, desfilaré con mi Peña, por las calles de la ciudad acompañando a la charanga.

Una vez en el local, Peña ROUNA dará una gran comida a sus socios, celebrando así su 25 aniversario.

## A las 6 de la tarde

Formando parte del grupo, me dispongo a ir a la plaza de toros, a donde se celebrarán las tradicionales vaquillas de recortes.

Las Peñas darán cumplida merienda a sus socios.

## A las 11,30 de la noche

En pleno ambiente festivo voy a poder recorrerme, si puedo, todos los locales donde podré escuchar:

PEÑA EL CACHIRULO: «MUNDIAL»

PEÑA EUQOR: «ZAMBRA»

PEÑA LOS QUE FALTABAN: «ARPEGIOS»

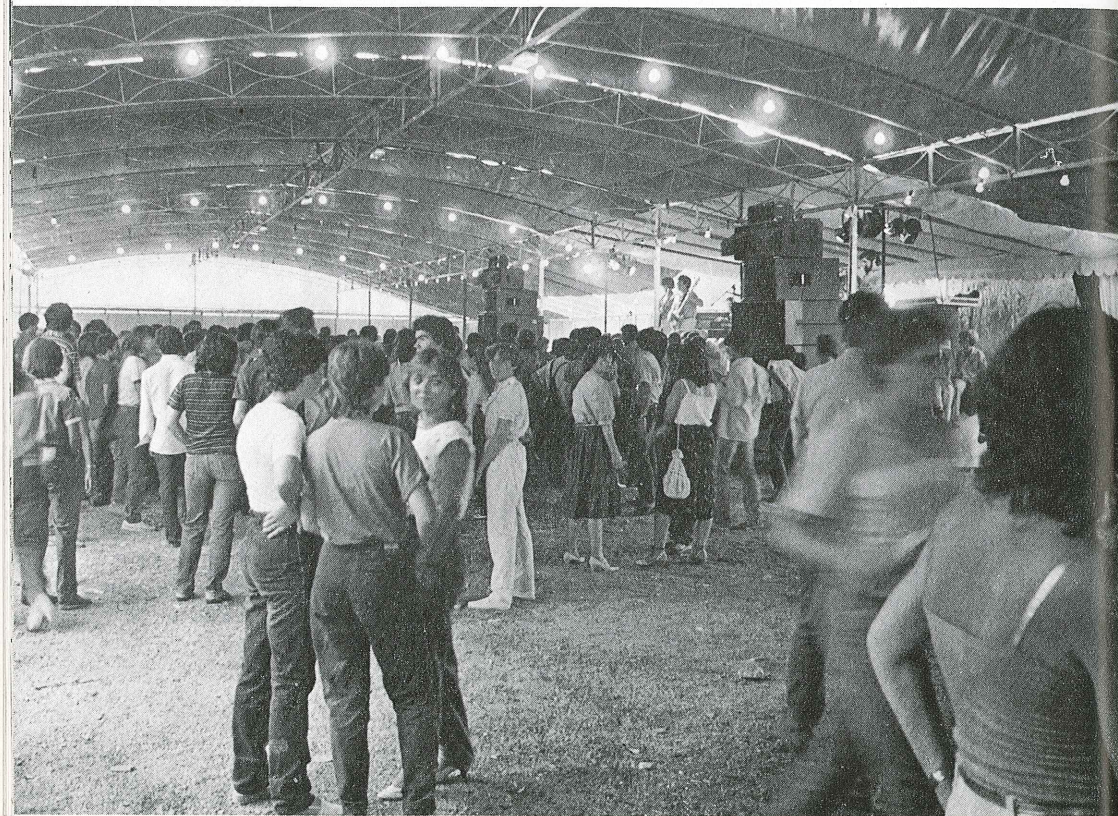
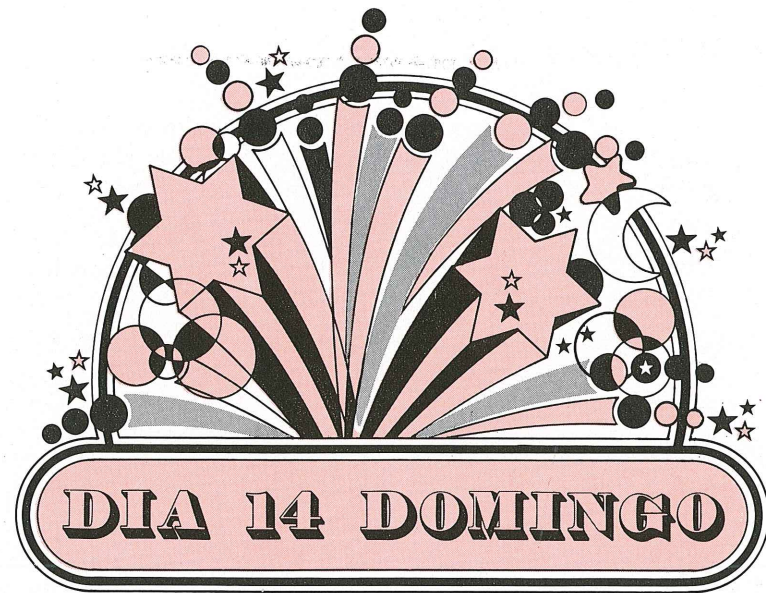
PEÑA ROUNA: «SCALA 2000» y la atracción del conjunto de Rock: «FASE».

Este mismo día, Peña RUONA celebrará a las 11 de la mañana su *concurso* de invención.

A la misma hora, Peña EUQOR celebrará una misa en la parroquia de San Juan por los socios fallecidos.

Esta misma Peña, obsequiará a sus socios con una formidable cena a las 10,30.

Por su parte, Peñas UNION, SOLERA, BOTA ofrecerán grandes cenas así como un fenomenal ambiente que pienso compartir.



## A las 7,45 de la mañana

Diana general.

## A las 9 de la mañana

Primer encierro de este San Roque, organizado por Interpeñas. A continuación, exhibición de vacas en la plaza de toros.

Seguidamente, si el sueño lo permite, me uniré a mi Peña para visitar los centros benéficos de la ciudad.

## A las 10 de la mañana

Desfile de cabezudos (antes del festival infantil).

## A las 2 de la tarde

Peña EUQOR dará una comida a sus socios en la Plaza del Fuerte.

Por su parte, Peña EL CACHIRULO ofrecerá a las 11 de la mañana un fabuloso *festival infantil* en su local.

## A las 5 de la tarde

Con el estómago repuesto y los brazos lo más alto que consiga ponerlos, voy hasta la plaza de toros donde disfrutaré de una corrida de rejones en la que actuarán Vidrié, Moura y Domecq.

Las Peñas obsequiarán con una buena merienda.

## A las 11,30 de la noche

Después de estar toda la tarde con mi Peña y la charanga, podré asistir a las fabulosas verbenas que organizan las Peñas.

PEÑA EUQOR: «TABACO»

PEÑA CACHIRULO: «EL DORADO»

PEÑA ROUNA: «STIBERS», atracción

del grupo de Rock: «CERUINC»

PEÑA LOS QUE FALTABAN: «ZUM»

En tales veladas, las Peñas darán formidables recenas para sus socios.

Peña UNION preparará unas sartenadas de «migas» que no les faltará un buen vino para hacerlas más ligeras.



## A las 7,45 de la mañana

Diana general.

## A las 9 de la mañana

Hoy estoy en plenas condiciones físicas y por lo tanto el 2.º encierro de San Roque lo veré desde la barrera en lugar de subirme al palco.

Igualmente y de la misma forma participaré en las vaquillas, que se mostrarán.

A continuación, castigaré a mi cuerpo con largas y agotadoras charangadas por todas las calles de la ciudad.

A las dos y media, Peña UNION y ROUNA podrán disfrutar de una tremenda comida con que se obsequiará a todos sus socios incluyendo en ella los consabidos cafés, copas y farías.

Igualmente, Peña EL CACHIRULO repartirá e invitará a sus socios a unos fenomenales cigarros bien regados con ricos *licores* de la tierra.

## A las 12 de la mañana

En los locales de ROUNA, homenaje a nuestros mayores. Se obsequiará a los asistentes.

## A las 5 de la tarde

Sin que me remuerda la conciencia, me echo la bota al hombro y emprendo la charangada hasta la plaza de toros, donde encontraré a Tomás Campuzano, José M.ª Manzanares y Curro Durán.

## A las 10 de la noche

Peña EUQOR celebrará una gran cena conmemorativa de su aniversario como peña fundadora de nuestras fiestas en la plaza del Fuerte.

## A las 11,30 de la noche

Me dirijo a mi local con el propósito de compartir la fiesta con todas las Peñas y participar de sus verbenas y actos que me ofrecen:

PEÑA LOS QUE FALTABAN: «XUCAR»  
 PEÑA EUQOR: «TABACO»  
 PEÑA CACHIRULO: «SALDUBA»  
 PEÑA ROUNA: «FABER» y la atracción

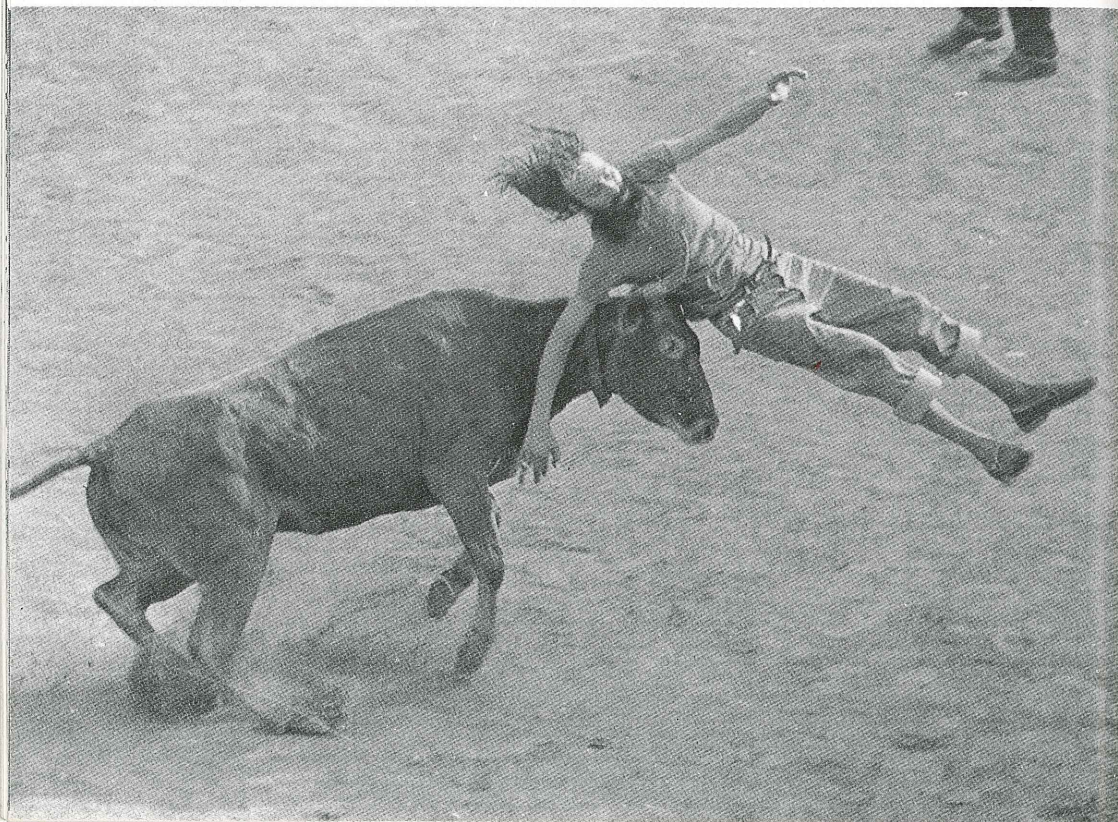
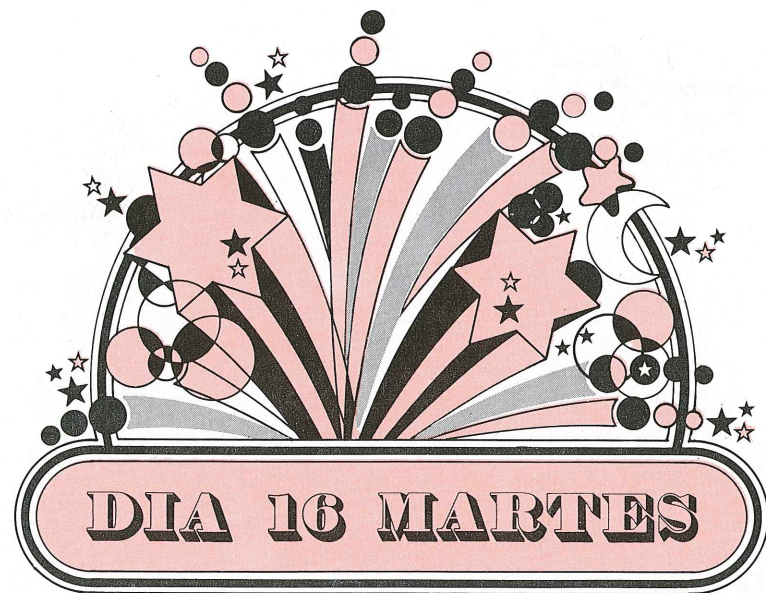
del grupo «PERNIL LATINO»

En los demás locales, que no pienso dejar de visitar, voy a encontrar también charangas y peñistas poniéndole música y color a la velada.

Todas las Peñas ofrecerán a sus socios recenas y después más recenas, para que ninguno podamos quejarnos de hambre.

Algunas, como la UNION a base de judías y guindillas, para no costiparse, se supone.

Todas las verbenas se prolongarán hasta la hora de subir a la ermita.



### A las 3 de la madrugada

Peña LOS QUE FALTABAN, ofrecerá un baile popular en la Era de la Fuente en honor del barrio de San Roque, amenizado por «BARBARELA».

### A las 5 de la mañana

Concentración de Peñas en casa del Preboste para acompañar al Santo al Ayuntamiento y a la ermita, donde se oficiará la «Santa Misa».

Cuando baje no se me ha de olvidar catar el «tradicional chocolate» que suele sentar tan bien después de tal homilía.

### A las 8 de la mañana

Me uno a los demás peñistas para terminar con la poca voz que me queda pidiendo las vaquillas en la plaza del Mercado.

### A las 9 de la mañana

Tercer encierro que, en vista de la dura noche que he llevado tendré el placer de presenciar tranquilamente sentado en una grada. A continuación, exhibición de vaquillas.

Peña EUQOR dará a las 10 de la mañana un gran almuerzo a sus socios en el paseo de Calvo Sotelo. Así como una fastuosa comida a las 2 de la tarde en el mismo lugar.

### A las 4 de la tarde

Por supuesto, no pienso perderme las tradicionales vaquillas a las que, unido con mi Peña asistiré una vez recogidos los muñecos de capea.

En el intermedio de las mismas, todas las Peñas repartirán bocadillos, sardinas, vinos, etc.

Seguidamente, desfile de las Peñas hasta la hora de cenar.

### A las 12 de la noche

Junto a todas las Peñas, llegaré hasta la plaza donde asistiré a la traca final y a una formidable charangada de la que yo como cualquiera debe querer formar parte.

### A las 12,30 de la noche

Esta es la última noche y no sin ganas de que durara el festejo algún día más, podré asistir a unas fenomenales verbenas en todos los locales con las actuaciones de:

PEÑA ROUNA: «COCHABAMBA»  
 PEÑA CACHIRULO: «VAGABUNDOS»  
 PEÑA EUQOR: «LYS»  
 PEÑA LOS QUE FALTABAN: «TIO VIVO»

**AUTO-ESCUELA SAN ROQUE**  
c/. Madre Puy, 14 CALATAYUD

**PUB JJ'SHORSES**  
P.º Calvo Sotelo, 14 (Pasaje)  
CALATAYUD

**CERVECERIA LUGANO - BAR**  
P.º Calvo Sotelo, 14  
CALATAYUD

**BAR - RESTAURANTE  
DE LA CIUDAD DEPORTIVA**

**DISCO-BAR PEOPLE**  
P.º Calvo Sotelo, 14 (Pasaje)  
CALATAYUD

**TALLERES SANTA ANA, S. L.**  
Barrio Nuevo, 20 Tel. 88 28 28  
CALATAYUD

**TALLERES ERPA**  
Construcciones metálicas  
Barranco Las Pozas, 8 Tel. 88 26 21  
CALATAYUD

**RESTAURANTE CASTILLO**  
Plaza Marcial, 2 Tel. 88 34 32  
CALATAYUD

**CARROCERIAS SERRANO, S. L.**  
Carretera Valencia, s/n.  
Teléfonos 88 11 64 - 88 32 39  
CALATAYUD

**CERVECERIA BOWLING**  
P.º Calvo Sotelo, 14 (Pasaje)  
CALATAYUD

**BAR BOY 2.001**  
Madre Puy, 2 CALATAYUD

**CERVECERIA FRANKFURT BONN**  
Madre Puy, 4 CALATAYUD

**BAR-RESTAURANTE BILBILIS**  
Madre Puy, 1 Tel. 88 39 55  
CALATAYUD

**DISCOTECA VIDRIO'S**  
c/. Glen Ellyn, 8-10 CALATAYUD

**PUB PACO'S 2**  
Justo Navarro, 1 Tel. 88 19 54.  
CALATAYUD

**BAR GASOLINERA SAN CRISTOBAL**  
Ctra. de Madrid, s/n. Tel. 88 25 15  
CALATAYUD

**WHISKERIA LOS INVASORES**  
«FELICES FIESTAS»  
Ctra. Valencia, s/n. Tel. 88 31 35  
CALATAYUD

**WHISKERIA PUB  
TERRER**  
Ctra. Madrid-Barcelona, Km. 227  
TERRER (Zaragoza)

**HAMILTON**  
Música en directo  
Pasaje Calvo Sotelo, 14 Tel. 88 25 09  
CALATAYUD

**JAMONES MARTIN, S. L.**  
PARACUELLOS DE JILOCA

**TUBOS ROY**  
Tels. 88 14 86 - 88 31 66 CALATAYUD

**MARMOLES SANTOR**  
TRABAJOS PARA CEMENTERIO  
Taller: Frente Estación Ferrocarril  
Tels. 88 21 05 - 88 22 96 CALATAYUD

**LAS NUEVAS SEDERIAS**  
Dicenta, 4 Tel. 88 18 20  
CALATAYUD

**DISCOTECA TIZZAS**  
Sixto Navarro, 1 Tel. 88 35 12  
CALATAYUD

# FIN DE FIESTAS

A las 12 de la noche,  
del día 16,  
nos despediremos  
de San Roque  
con una estruendosa traca  
y una, no menos,  
espectacular charangada.  
Cada uno, con nuestra vela,  
iluminaremos esa despedida

*¡Hasta el próximo año!*

**PUB TIZZAS**  
Justo Navarro, 1  
CALATAYUD

---

**DISCO-BAR PIPPER'S**  
P.º Calvo Sotelo, 14 (Pasaje)  
CALATAYUD

---

**LA SALMANTINA**  
Almacenes frigoríficos y jamones  
Avda. López Landa, 8 Tel. 88 26 84  
CALATAYUD

---

**DISCOTECA SARAO**  
Para el que sabe  
CALATAYUD

---

**MADECO**  
Material de construcción  
Carretera de Soria

---

**ELECTRICIDAD LIRA**  
Gracián, 3 Tel. 88 09 93  
CALATAYUD

---

**MODAS CLICHE**  
Plaza San Juan

---

**BAR JALON**  
P.º Fernando el Católico, 8 Tel. 88 25 53  
CALATAYUD

---

**BAR ARAGON**  
c/. Teniente Seguí CALATAYUD

---

**CARNICERIA  
PEDRO LOPEZ MALUENDA**  
c/. López Landa CALATAYUD

---

**TALLERES VICOR-SEAT**  
Agustina Simón, 3 Tel. 88 18 63

---

**JOSE M.ª LAZARO**  
Conservas «Falaguera»  
Dulces Taisi, Frutas confitadas, etc.  
Av. P. Marquina, s/n. - T. 882028-882079

**HNOS. TOMEY**  
—Transportes—  
Servicio frutero para toda España  
P.º Sixto Celorrio, 16 - T. 882054-882790

---

**REPRESENTACIONES OLIVAS**  
Chorizo y jamón cocido «Revilla»  
Queso «Carvel»  
Tel. 88 05 28 CALATAYUD

---

**ELECTRICIDAD TOMEY**  
Instalaciones y montajes eléctricos  
en ALTA y BAJA tensión  
—Proyectos y presupuestos—  
—Venta de aparatos electrodomésticos—  
P.º Sixto Celorrio, 21 Tel. 88 18 69

---

**PIQUERO**  
CALATAYUD

---

**ARRIBAS**  
Opticos  
Dato, 4 Tel. 88 19 57  
Calvo Sotelo, 29 Tel. 88 38 61

---

**OPTICA MARIN**  
Plaza Gral. Franco, 9 Tel. 88 19 81

---

**CERVECERIA MINI-BAR**  
Plaza Gral. Franco, 12 Tel. 88 25 10

---

**CONSTRUCCIONES  
HIJOS DE GARCIA GRIMAL, S. L.**  
Luis Guedea, 12, 1.º Tel. 88 24 64

---

**MARMOLES RODRIGUEZ**  
P.º Sixto Celorrio, 10 Tel. 88 19 36

---

**ELECTROVISION**  
P.º Sixto Celorrio, 10 Tel. 88 30 84

---

**DECORACIONES  
DOÑAGUEDA**  
Perfumería y artículos de regalo  
P.º Calvo Sotelo, 6 Tel. 88 37 31

# SAN ROQUE 83

—Miles de puntos luminosos nos hablan en la noche, y, un resplandor en la oscuridad nos recuerda que ése instante pertenecerá mañana al recuerdo.

Que cuando se apague la última vela nos quede un lugar donde guardar el ánimo de vivir la fiesta otro año más.





**BAR EL RUEDO**  
P.º Calvo Sotelo, 12 Tel. 88 25 31

Recambios del automóvil  
**MERIDA**  
P.º Calvo Sotelo, 22 Tel. 88 17 80

**ALIMENTACION MARQUINA**  
Sixto Celorrio, 37 Tel. 88 14 60  
Calvo Sotelo, 10 Tel. 88 27 06  
Mercado «La Plaza» Tel. 88 20 17

**CAJA RURAL PROVINCIAL**  
P.º Calvo Sotelo, 22  
Tels. 88 13 38 - 88 17 95

**MESON LA TORTILLA**  
P.º San Nicolás de Francia, 3  
Tel. 88 25 49

**ELECTRICIDAD SIERRA**  
—Instalaciones eléctricas—  
Padre Claret, 3 Tel. 88 29 16

**CERVECERIA ANYELO**  
LA CASA DE LOS CAMELOS  
P.º Calvo Sotelo, 25 Tel. 88 19 95

**FRUTAS MALAVA**  
Camino Peitas, s/n. Tel. 88 14 56

**DISCO-PUB**  
**KARMA**  
(José-L. Gómez Longares)  
Justo Navarro, 8 Tel. 88 28 98

**LA TASCA DEL TIO DIMAS**  
(Dimas Cisneros Modrego)  
c/. Madre Puig, 3 CALATAYUD

**HOSTAL LA PERLA**  
—Restaurante—  
c/. San Antón, 17 Tel. 88 13 40

**ELECTRO-TECNICA DADO**  
(«Servicio Oficial de Bombas Prat»)  
c/. San Nicolás de Francia, 21  
Tel. 88 28 07

**CONFITERIAS BILBILIS**  
c/. Justo Navarro, 3  
c/. Dicenta, 2  
Tels. 88 24 91 - 88 05 85

**OSCAR  
MAYER**

**CARLOS GIL ESTRADA**  
Cerveza El Aguila - Coca-Cola

**CAJA RURAL DEL JALON**  
CALATAYUD

**CARNICERIA CONCHITA**  
Mercado Plaza España  
CALATAYUD

**LIBRERIA JESUS**  
Luis Guedea, 9 Tel. 88 35 59  
CALATAYUD

**MOTOS GARCIA GIL**  
Postigo Tenerías, 3 Tel. 88 29 87  
CALATAYUD

**CONFECCIONES PEQUE**  
Dicenta, 5 y Concepción, 5  
CALATAYUD

**CORSETERIA BAYO**  
Dato, 19 Tel. 88 17 39  
CALATAYUD

**BAR IMPERIAL - CERVECERIA**  
Avda. San Juan el Real, 9  
CALATAYUD

**ESPUMOSOS**  
**BRAULIO GRACIA**  
CALATAYUD

**BAR SIBONEY**  
Dato, 33  
CALATAYUD

**CAFE-BAR MADRID**  
Fernando el Católico, 6 Tel. 88 01 40  
CALATAYUD

**ELECTRODOMESTICOS ORMAD**  
(Concesionario Butano)  
Plaza San Francisco  
CALATAYUD

**BAR-FONDA MARTIN**  
San Andrés, 9  
CALATAYUD

**CONFITERIAS**  
**LA SUIZA**  
Calvo Sotelo, 21 Tel. 88 15 23  
General Sanjurjo, 6 Tel. 88 19 07  
Sixto Celorrio, 9 Tel. 88 27 11  
CALATAYUD

**LOY'S**  
CONFECCIONES  
Pasaje Calvo Sotelo CALATAYUD

**BAR EL CORTIJO**  
Paseo Calvo Sotelo CALATAYUD

**BAR-RESTAURANTE LISBOA**  
Calvo Sotelo, 10 Tel. 88 25 35  
CALATAYUD

**LA BOUTIQUE DE LA COCINA**  
**SEBASTIAN**  
Dato, 21 CALATAYUD



**viajes Vimar s.a.**



**automoviles**  
**Zaragoza-s.a.**

**ARAGON TOURS**

# Notas

- \* Todos los encierros, darán comienzo a las 9 en punto de la mañana.
- \* Las puertas y taquillas de la Plaza de Toros, quedarán abiertas al público una hora y media antes del comienzo de los espectáculos.
- \* Para el buen funcionamiento y brillantez de nuestras peñas, se advierte, encarecidamente, a todos los peñistas, que la uniformidad será imprescindible, así como también el llevar la chapa identificativa del peñista, cosida y en lugar bien visible.
- \* Durante las Fiestas de SAN ROQUE, los jóvenes de Calatayud expresan su alegría de diversas formas, pero siempre dentro de una norma de educación y respeto a los demás. Puede ocurrir que algún forastero, desconocedor de nuestras costumbres, confunda aquella expansión con una invitación al libertinaje. En Calatayud —como en todo lugar civilizado— se sanciona severamente todo acto incivil u ofensivo al respeto mutuo.
- \* Una manifestación ocasional de la confusión antes apuntada, puede ser la falta de respeto a la mujer. Toda conducta que ofenda a la sensibilidad moral del público, será absolutamente reprimida.

Con nuestro agradecimiento por su colaboración a

—CARLOS MONCIN - Fotografías  
—PEDRO MONTON PUERTO  
—MIGUEL FUNEZ BUENO

y con los mejores deseos de alegría y buena convivencia para los bilbilitanos y cuantas personas nos honren con su compañía en estos días festivos.

Octavio y Félez, S.A.  
D.L. Z-993/83

CON EL AROMA Y SABOR DE  
LOS MEJORES CAFES



CAFÉS ORÚS, S. A.

TOSTADEROS DE CAFÉ - AZÚCAR ESTUCHADO



CASTELLBLANCH

Brut Zero

EXTRA CRISTAL \* CAVA \* GRAND CREMANT

EN CALATAYUD

*Benito Sánchez Sánchez*

Jamones - Coloniales

Plaza España, 21 - Telfs.: 881842 - Part. 882801

Con nuestros mejores deseos para todos: FELICES FIESTAS